

FOUNDER SOCIAL IDENTITY

SCALE ITEMS

Citation:

Sieger, P., Gruber, M., Fauchart, E. & Zellweger, T. (2016). Measuring the Social Identity of Entrepreneurs: Scale Development and International Validation. *Journal of Business Venturing*, 31(5), 542-572.

Available languages on the following pages:

Chinese, Danish, Dutch, English, Estonian, French, German, Hebrew, Hungarian, Italian, Japanese, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Slovenian, Spanish

Identity	Construct	Item	Item Intro	Item Text
DAR	I	A2	我创办企业是为了	在业界提升我的事业发展
	II	B1	作为企业创始人	以坚实的管理经验为基础运营企业对我十分重要
		B2	作为企业创始人	全面分析过企业财务愿景对我十分重要
	III	C1	当管理我的企业时	密切关注我的企业相对于竞争者可以取得怎样的成绩对我将会十分重要
		C2	当管理我的企业时	建立强大的竞争优势并在我所处的领域显著超越竞争者的表现对我将会十分重要
COM	IV	A3	我创办企业是为了	给我所强烈认同的群体（例如朋友、同事、俱乐部伙伴、社区伙伴）解决某一特定问题
		A4	我创办企业是为了	给我所强烈认同的群体组织活动中扮演主动的角色
	V	B3	作为企业创始人	给我所强烈认同的群体（例如朋友、同事、俱乐部伙伴、社区伙伴）提供产品服务对我十分重要
	VI	C3	当管理我的企业时	密切关注我所强烈认同的群体（例如朋友、同事、俱乐部伙伴、社区伙伴）对我将会十分重要
		C4	当管理我的企业时	支持并推进我所强烈认同的群体对我将会十分重要
MIS	VII	A6	我创办企业是为了	在改变世界的运行方式中扮演主动角色
	VIII	B5	作为企业创始人	在我们的世界中做一名富有高度责任感的公民对我十分重要
		B6	作为企业创始人	让世界变得更好（例如追求社会正义、保护环境）对我十分重要
	IX	C5	当管理我的企业时	企业能为社会效用最大化做些什么贡献对我将会十分重要
		C6	当管理我的企业时	使他人相信私营企业真得可以如同我的企业一样解决社会挑战（例如社会正义、保护环境）对我将会十分重要

CHINESE

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	Jeg vil skabe min virksomhed med henblik på...	... at fremme min karriere i forretningsverdenen.
	II	B1	Som grundlægger af en virksomhed vil det være meget vigtigt for mig...	... at drive min virksomhed på grundlag af en solid ledelsesudøvelse.
		B2	Som grundlægger af en virksomhed vil det være meget vigtigt for mig...	... at have en grundig analyse af de økonomiske muligheder og fremtidsudsigter for min virksomhed.
	III	C1	Når jeg leder min virksomhed, vil det være vigtigt for mig...	... at have et stærkt fokus på, hvad min virksomhed kan opnå vis-à-vis konkurrenter.
C2		Når jeg leder min virksomhed, vil det være vigtigt for mig...	... at etablere en stærk konkurrencemæssig fordel og på en markant måde udkonkurrere andre virksomheder inden for mit domæne.	
COM	IV	A3	Jeg vil skabe min virksomhed med henblik på...	... at løse et specifikt problem for en gruppe mennesker, som jeg identificerer mig stærkt med (fx venner, kollegaer, klub, lokalsamfund).
		A4	Jeg vil skabe min virksomhed med henblik på...	... at spille en proaktiv rolle ved at skabe aktiviteter blandt en gruppe af mennesker, som jeg identificerer mig stærkt med.
	V	B3	Som grundlægger af en virksomhed vil det være meget vigtigt for mig...	... at frembringe et produkt/en service, som er nyttig for en gruppe af mennesker, som jeg identificerer mig stærkt med (fx venner, kollegaer, klub, lokalsamfund).
	VI	C3	Når jeg leder min virksomhed, vil det være vigtigt for mig...	...at have et stærkt fokus på den gruppe af mennesker, jeg identificerer mig stærkt med (fx venner, kollegaer, klub, lokalsamfund).
C4		Når jeg leder min virksomhed, vil det være vigtigt for mig...	... at støtte og fremme den gruppe af mennesker, jeg identificerer mig stærkt med.	
MIS	VII	A6	Jeg vil skabe min virksomhed med henblik på...	... at spille en proaktiv rolle i at ændre den måde, verden fungerer på.
	VIII	B5	Som grundlægger af en virksomhed vil det være meget vigtigt for mig...	... at jeg i høj grad er en ansvarlig borger i vores verden.
		B6	Som grundlægger af en virksomhed vil det være meget vigtigt for mig...	... at gøre verden til "et bedre sted" (fx ved at forfølge social uretfærdighed, beskyttelse af miljøet).
	IX	C5	Når jeg leder min virksomhed, vil det være vigtigt for mig...	... at have et stærkt fokus på, hvad virksomheden er i stand til at opnå for samfundet som helhed.
C6		Når jeg leder min virksomhed, vil det være vigtigt for mig...	... at overbevise andre om, at private virksomheder klart er i stand til at løse den type af samfundsudfordringer, min virksomheder beskæftiger sig med.	

DANISH

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	Ik wil mijn eigen bedrijf starten om...	... carrière te maken in het bedrijfsleven.
		II	B1	Als oprichter van een bedrijf zal ik het belangrijk vinden om ...	... mijn bedrijf te leiden aan de hand van sterke management methoden.
	B2		Als oprichter van een bedrijf zal ik het belangrijk vinden om ...	... de financiële vooruitzichten van mijn bedrijf grondig te analyseren.
	III	C1	Bij het besturen van mijn bedrijf zal ik het belangrijk vinden om ...	... me te richten op wat mijn bedrijf kan bereiken in vergelijking met de concurrentie.
C2		Bij het besturen van mijn bedrijf zal ik het belangrijk vinden om ...	... een concurrentievoordeel te behalen en het beter te doen dan andere bedrijven binnen mijn gebied.	
COM	IV	A3	Ik wil mijn eigen bedrijf starten om...	... een bepaald probleem op te lossen voor een groep mensen waarmee ik me sterk verbonden voel (bv. vrienden, collega's, club, gemeenschap).
		A4	Ik wil mijn eigen bedrijf starten om...	... een proactieve rol te spelen in het vormgeven van activiteiten van een groep mensen waarmee ik me sterk verbonden voel.
	V	B3	Als oprichter van een bedrijf zal ik het belangrijk vinden om ...	... een product/dienst aan te bieden die nuttig is voor een groep mensen waarmee ik me sterk verbonden voel (bv. vrienden, collega's, club, gemeenschap).
	VI	C3	Bij het besturen van mijn bedrijf zal ik het belangrijk vinden om ...	... me te richten op de groep mensen waarmee ik me sterk verbonden voel (bv. vrienden, collega's, club, gemeenschap).
C4		Bij het besturen van mijn bedrijf zal ik het belangrijk vinden om ...	... de groep mensen (vooruit) te helpen waarmee ik me sterk verbonden voel.	
MIS	VII	A6	Ik wil mijn eigen bedrijf starten om...	... een proactieve rol te spelen in het verbeteren van de wereld.
	VIII	B5	Als oprichter van een bedrijf zal ik het belangrijk vinden om ...	... een verantwoordelijke wereldburger te zijn.
		B6	Als oprichter van een bedrijf zal ik het belangrijk vinden om ...	... de wereld 'beter' te maken (bv. door sociaal onrecht aan te pakken, het milieu te beschermen).
	IX	C5	Bij het besturen van mijn bedrijf zal ik het belangrijk vinden om ...	... te zien wat het bedrijf maatschappelijk kan bijdragen.
C6		Bij het besturen van mijn bedrijf zal ik het belangrijk vinden om ...	... anderen te overtuigen dat particuliere bedrijven wel degelijk in staat zijn de maatschappelijke problemen aan te pakken waar mijn bedrijf zich mee bezig houdt (bv. sociaal onrecht, milieubescherming).	

DUTCH

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	I will create my firm in order...	...to advance my career in the business world.
	II	B1	As a firm founder, it will be very important to me...	...to operate my firm on the basis of solid management practices.
		B2	As a firm founder, it will be very important to me...	...to have thoroughly analyzed the financial prospects of my business.
	III	C1	When managing my firm, it will be very important to me...	...to have a strong focus on what my firm can achieve vis-à-vis the competition.
C2		When managing my firm, it will be very important to me...	...to establish a strong competitive advantage and significantly outperform other firms in my domain.	
COM	IV	A3	I will create my firm in order...	...to solve a specific problem for a group of people that I strongly identify with (e.g., friends, colleagues, club, community).
		A4	I will create my firm in order...	...to play a proactive role in shaping the activities of a group of people that I strongly identify with.
	V	B3	As a firm founder, it will be very important to me...	...to provide a product/service that is useful to a group of people that I strongly identify with (e.g., friends, colleagues, club, community).
	VI	C3	When managing my firm, it will be very important to me...	...to have a strong focus on a group of people that I strongly identify with (e.g., friends, colleagues, club, community).
C4		When managing my firm, it will be very important to me...	...to support and advance a group of people that I strongly identify with.	
MIS	VII	A6	I will create my firm in order...	...to play a proactive role in changing how the world operates.
	VIII	B5	As a firm founder, it will be very important to me...	...to be a highly responsible citizen of our world.
		B6	As a firm founder, it will be very important to me...	...to make the world a "better place" (e.g., by pursuing social justice, protecting the environment).
	IX	C5	When managing my firm, it will be very important to me...	...to have a strong focus on what the firm is able to achieve for society-at-large.
C6		When managing my firm, it will be very important to me...	...to convince others that private firms are indeed able to address the type of societal challenges that my firm addresses (e.g., social justice, environmental protection).	

ENGLISH

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	Asutan oma ettevõtte selleks, et ...	... edendada oma karjääri ärimaailmas.
		II	B1	Ettevõtte asutajana on minu jaoks oluline ...	... juhtida oma ettevõtet toetudes kindlatele juhtimisvõtetele.
	B2		Ettevõtte asutajana on minu jaoks oluline ...	... et olen põhjalikult analüüsinud oma ettevõtte finantsperspektiive.
	III	C1	Ettevõtet juhtides on minu jaoks oluline...	... omada selget nägemust, mida mu ettevõte võib konkurentidega võrreldes saavutada.
C2		Ettevõtet juhtides on minu jaoks oluline...	... luua tugev konkurentsieelis ja edestada oluliselt sama valdkonna teisi ettevõtteid.	
COM	IV	A3	Asutan oma ettevõtte selleks, et ...	... lahendada spetsiifiline probleem grupi inimeste jaoks, kellega tunnen end tugevalt seotud olevat (nt. sõbrad, kolleegid, klubi/selts, kogukond).
		A4	Asutan oma ettevõtte selleks, et ...	... lahendada spetsiifiline probleem grupi inimeste jaoks, kellega tunnen end tugevalt seotud olevat (nt. sõbrad, kolleegid, klubi/selts, kogukond).
	V	Ettevõtte asutajana on minu jaoks oluline ...	... pakkuda toodet/ teenust, mis on kasulik grupile inimestele, kellega tunnen end tugevalt seotud olevat (nt. sõbrad, kolleegid, klubi/selts, kogukond).	
	VI	C3	Ettevõtet juhtides on minu jaoks oluline...	... keskenduda olulisel määral grupile inimestele, kellega tunnen end tugevalt seotud olevat (nt. sõbrad, kolleegid, klubi/selts, kogukond).
C4		Ettevõtet juhtides on minu jaoks oluline...	... toetada ja edendada grupi inimeste huve, kellega tunnen end tugevalt seotud olevat (nt. sõbrad, kolleegid, klubi/selts, kogukond).	
MIS	VII	A6	Asutan oma ettevõtte selleks, et ...	... ennetada ja muuta seda, kuidas asjad maailmas juhtuvad.
	VIII	B5	Ettevõtte asutajana on minu jaoks oluline ...	... olla meie maailma vastutustundlik kodanik.
		B6	Ettevõtte asutajana on minu jaoks oluline ...	... muuta maailm paremaks (nt. edendades sotsiaalset võrdsust, kaitstes keskkonda).
	IX	C5	Ettevõtet juhtides on minu jaoks oluline...	... keskenduda olulisel määral sellele, mida ettevõte saab pakkuda ühiskonnale laiemalt.
C6		Ettevõtet juhtides on minu jaoks oluline...	... veenda teisi, et eraettevõtted saavad tõepoolest tegeleda selliste sotsiaalsete väljakutsetega nagu need, millega tegeleb minu ettevõte (nt. sotsiaalne ebavõrdsus, keskkonnakaitse).	

ESTONIAN

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	Je vais créer ma propre entreprise dans le but de...	... faire avancer ma carrière dans le monde des affaires.
		B1	En tant que fondateur d'entreprise, il sera très important pour moi...	... de faire fonctionner mon entreprise sur la base de pratiques de management solides.
	II	B2	En tant que fondateur d'entreprise, il sera très important pour moi...	... d'avoir analysé en profondeur les perspectives financières de mon entreprise.
		C1	Dans la gestion de mon entreprise, il sera très important pour moi...	... de me concentrer fortement sur ce que mon entreprise peut réaliser par rapport à la concurrence.
COM	IV	A3	Je vais créer ma propre entreprise dans le but de...	... résoudre un problème pour un groupe de gens avec lequel je m'identifie fortement (par ex. amis, collègues, club, communauté).
		A4	Je vais créer ma propre entreprise dans le but de...	... jouer un rôle proactif dans la détermination des activités d'un groupe de gens auquel je m'identifie fortement.
	V	B3	En tant que fondateur d'entreprise, il sera très important pour moi...	... d'offrir un produit/service utile à un groupe de gens auquel je m'identifie fortement (par ex. amis, collègues, club, communauté).
	VI	C3	Dans la gestion de mon entreprise, il sera très important pour moi...	...de me concentrer sur le groupe de gens auquel je m'identifie fortement (par ex. amis, collègues, club, communauté).
		C4	Dans la gestion de mon entreprise, il sera très important pour moi...	... de soutenir et faire avancer le groupe de gens auquel je m'identifie fortement.
	MIS	VII	A6	Je vais créer ma propre entreprise dans le but de...	... jouer un rôle proactif dans le changement de la manière dont le monde fonctionne.
VIII		B5	En tant que fondateur d'entreprise, il sera très important pour moi...	... d'être un citoyen très responsable de notre monde.
		B6	En tant que fondateur d'entreprise, il sera très important pour moi...	... de rendre le monde meilleur (par ex. en visant la justice sociale, en protégeant l'environnement).
IX		C5	Dans la gestion de mon entreprise, il sera très important pour moi...	... de me concentrer fortement sur ce que l'entreprise est capable de réaliser pour la société en général.
		C6	Dans la gestion de mon entreprise, il sera très important pour moi...	... de convaincre les autres que les entreprises privées sont effectivement capables de traiter le type de défis de société que traite mon entreprise (par ex. justice sociale, protection de l'environnement).

FRENCH

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	Ich werde mein Unternehmen gründen, um...	... meine berufliche Karriere voranzutreiben.
		B1	Als UnternehmensgründerIn wird es für mich sehr wichtig sein, ...	... mein Unternehmen mit bewährten Management-Praktiken zu führen.
	II	B2	Als UnternehmensgründerIn wird es für mich sehr wichtig sein, ...	... die finanziellen Aussichten meines Unternehmens gründlich analysiert zu haben.
		C1	Beim Führen meines Unternehmens wird es für mich sehr wichtig sein, ...	... was mein Unternehmen im Vergleich zum Wettbewerb erreichen kann.
III	C2	Beim Führen meines Unternehmens wird es für mich sehr wichtig sein, ...	... einen Wettbewerbsvorteil zu erreichen und eine bessere Leistung zu erzielen als die Konkurrenz.	
	COM	IV	A3	Ich werde mein Unternehmen gründen, um...	... ein spezielles Problem einer Gruppe von Personen zu lösen, mit der ich mich stark identifiziere (z.B. Freunde, Kollegen, Verein, Gemeinde).
A4			Ich werde mein Unternehmen gründen, um...	... die Aktivitäten einer Gruppe, mit der ich mich stark identifiziere, proaktiv zu beeinflussen.
V		B3	Als UnternehmensgründerIn wird es für mich sehr wichtig sein, ...	... für eine Gruppe von Personen, mit der ich mich stark identifiziere, ein sehr nützliches Produkt/eine Dienstleistung anzubieten.
VI		C3	Beim Führen meines Unternehmens wird es für mich sehr wichtig sein, ...	... sich auf eine Gruppe von Personen zu konzentrieren, mit der ich mich stark identifiziere.
	C4	Beim Führen meines Unternehmens wird es für mich sehr wichtig sein, ...	... eine Gruppe von Personen, mit der ich mich stark identifiziere, zu unterstützen und voranzubringen.	
MIS	VII	A6	Ich werde mein Unternehmen gründen, um...	... proaktiv das Funktionieren der Welt zu verändern.
		B5	Als UnternehmensgründerIn wird es für mich sehr wichtig sein, ...	... ein sehr verantwortungsvoller Bürger unserer Welt zu sein.
	VIII	B6	Als UnternehmensgründerIn wird es für mich sehr wichtig sein, ...	... die Welt zu verbessern (z.B. durch Streben nach sozialer Gerechtigkeit oder Umweltschutz).
		C5	Beim Führen meines Unternehmens wird es für mich sehr wichtig sein, ...	... was das Unternehmen für die Gesellschaft als Ganzes erreichen kann.
IX	C6	Beim Führen meines Unternehmens wird es für mich sehr wichtig sein, ...	... andere zu überzeugen, dass private Unternehmen wie meines in der Lage sind, gesellschaftliche Herausforderungen anzugehen (z.B. soziale Gerechtigkeit, Umweltschutz).	

GERMAN

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	אני אקים את החברה שלי כדי...	אני אקים את החברה שלי כדי...
		II	B1	בתור מייסד חברה, יהיה מאוד חשוב לי...	להפעיל את החברה שלי על בסיס שיטות ניהול סולידיות...
	B2		בתור מייסד חברה, יהיה מאוד חשוב לי...	לוודא שכבר ניתחתי בצורה יסודית את הציפיות הכלכליות של העסק שלי...
	III	C1	בניהול החברה שלי, יהיה לי מאוד חשוב...	להתמקד בצורה חזקה ביכולת ההישגית של החברה שלי מול המתחרים...
		C2	בניהול החברה שלי, יהיה לי מאוד חשוב...	לבנות יתרון תחרותי חזק ולעלות בביצוע בצורה משמעותית על חברות אחרות בתחום שלי...
COM	IV	A3	אני אקים את החברה שלי כדי...	לפתור בעיה מסויימת עבור קבוצת אנשים שאני מאוד מזדהה איתה (לדוגמא: חברים, עמיתים, מועדון, קהילה)...
		A4	אני אקים את החברה שלי כדי...	למלא תפקיד פרואקטיבי בעיצוב פעולות של קבוצת אנשים שאני מאוד מזדהה איתה (לדוגמא: חברים, עמיתים, מועדון, קהילה)...
	V	B3	בתור מייסד חברה, יהיה מאוד חשוב לי...	לספק מוצר/שירות שימושי עבור קבוצת אנשים שאני מאוד מזדהה איתה (לדוגמא: חברים, עמיתים, מועדון, קהילה)...
	VI	C3	בניהול החברה שלי, יהיה לי מאוד חשוב...	להתמקד בצורה חזקה בקבוצת האנשים שאני מאוד מזדהה איתה (לדוגמא: חברים, עמיתים, מועדון, קהילה)...
		C4	בניהול החברה שלי, יהיה לי מאוד חשוב...	לתמוך ולקדם קבוצת אנשים שאני מאוד מזדהה איתה (לדוגמא: חברים, עמיתים, מועדון, קהילה)...
	VII	A6	אני אקים את החברה שלי כדי...	למלא תפקיד פרואקטיבי כדי לשנות את דרך העולם...
MIS	VIII	B5	בתור מייסד חברה, יהיה מאוד חשוב לי...	להיות אזרח/ית אחראית/אחראי מאוד בעולמנו...
		B6	בתור מייסד חברה, יהיה מאוד חשוב לי...	להפוך את העולם למקום "טוב יותר" (לדוגמא: על ידי קידום צדק חברתי, שמירה על הסביבה)...
	IX	C5	בניהול החברה שלי, יהיה לי מאוד חשוב...	להתמקד בצורה חזקה ביכולת של החברה שלי לפעול בשביל הזולת...
		C6	בניהול החברה שלי, יהיה לי מאוד חשוב...	לשכנע אחרים שחברות פרטיות אכן מסוגלות להתייחס לאתגרים החברתיים שהחברה שלי פועלת לקידומם (לדוגמא: צדק חברתי, איכות הסביבה)...

HEBREW

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	Azért hozom létre a saját vállalkozásomat, hogy ...	... építsem a karrierem az üzleti életben.
		B1	Alapítóként nagyon fontos lesz nekem...	... hogy vállalkozásomat megalapozott menedzsment gyakorlat alapján működtessem.
	II	B2	Alapítóként nagyon fontos lesz nekem...	... hogy vállalkozásom pénzügyi kilátásait alaposan áttekinsem.
		III	C1	Vállalkozásom működtetése során nagyon fontos lesz nekem...	... hogy arra fókuszáljak, amit vállalkozásom elérhet a versenyben.
	C2		Vállalkozásom működtetése során nagyon fontos lesz nekem...	... hogy megalapozzam versenyelőnyömet, és folyamatosan túlszámoljam területem más vállalatait.
COM	IV	A3	Azért hozom létre a saját vállalkozásomat, hogy ...	... megoldjak egy olyan problémát, amellyel számomra fontos emberek szembesülnek (pl. barátok, kollégák, klub, közösség).
		A4	Azért hozom létre a saját vállalkozásomat, hogy ...	... saját kezdeményezéseimmel alakítani tudjam számomra fontos emberek tevékenységét (pl. barátok, kollégák, klub, közösség).
	V	B3	Alapítóként nagyon fontos lesz nekem...	... hogy olyan terméket/szolgáltatást nyújtsak, ami hasznos azon embereknek, akik fontosak számomra (pl. barátok, kollégák, klub, közösség).
		VI	C3	Vállalkozásom működtetése során nagyon fontos lesz nekem...	... hogy odafigyeljek azokra az emberekre, akik számomra fontosak (pl. barátok, kollégák, klub, közösség).
	C4		Vállalkozásom működtetése során nagyon fontos lesz nekem...	... hogy azon embereket támogassam és boldogulásukat segísem elő, akik fontosak számomra (pl. barátok, kollégák, klub, közösség).
MIS	VII	A6	Azért hozom létre a saját vállalkozásomat, hogy ...	... aktívan részt vegyek a Világ működésének a megváltoztatásában.
		VIII	B5	Alapítóként nagyon fontos lesz nekem...	... hogy felelősségteljes állampolgár legyek.
			B6	Alapítóként nagyon fontos lesz nekem...	... hogy a világot jobb helyé tegyem (pl. a társadalmi igazságosság követésével, vagy a környezet védelmével).
	IX	C5	Vállalkozásom működtetése során nagyon fontos lesz nekem...	... hogy figyeljek arra, amit vállalkozásom a szélesebb társadalomért tud tenni.
C6		Vállalkozásom működtetése során nagyon fontos lesz nekem...	... hogy meggyőzzek másokat arról, hogy egy magánvállalkozás is képes olyan típusú társadalmi kihívásokat kezelni, amelyekkel vállalkozásom is foglalkozik (pl. társadalmi igazságosság, környezetvédelem).	

HUNGARIAN

Identify	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	Creerò la mia impresa per...	... far avanzare la mia carriera nel mondo degli affari.
	II	B1	Come fondatore dell'impresa, sarà molto importante per me ...	... condurre la mia impresa sulla base di solide pratiche manageriali.
		B2	Come fondatore dell'impresa, sarà molto importante per me ...	... aver analizzato a fondo i prospetti finanziari della mia attività.
	III	C1	Nel gestire la mia impresa, sarà molto importante per me ...	... concentrarmi su quello che la mia impresa può ottenere rispetto ai suoi competitor.
C2		Nel gestire la mia impresa, sarà molto importante per me ...	... stabilire un forte vantaggio competitivo e distanziare in modo significativo le altre imprese nel mio campo.	
COM	IV	A3	Creerò la mia impresa per...	... risolvere un problema specifico di un gruppo di persone con cui mi identifico fortemente (ad es., amici, colleghi, club, comunità).
		A4	Creerò la mia impresa per...	... svolgere un ruolo proattivo nel definire le attività di un gruppo di persone con cui mi identifico fortemente (ad es., amici, colleghi, club, comunità).
	V	B3	Come fondatore dell'impresa, sarà molto importante per me ...	... fornire un prodotto/servizio utile ad un gruppo di persone con cui mi riconosco fortemente (ad es., amici, colleghi, club, comunità).
	VI	C3	Nel gestire la mia impresa, sarà molto importante per me ...	... avere una forte attenzione sul gruppo di persone con cui mi identifico fortemente (ad es., amici, colleghi, club, comunità).
C4		Nel gestire la mia impresa, sarà molto importante per me ...	... sostenere e far progredire il gruppo di persone con cui mi identifico fortemente (ad es., amici, colleghi, club, comunità).	
MIS	VII	A6	Creerò la mia impresa per...	... svolgere un ruolo proattivo nel cambiare il mondo .
	VIII	B5	Come fondatore dell'impresa, sarà molto importante per me ...	... essere un cittadino del mondo con elevata responsabilità.
		B6	Come fondatore dell'impresa, sarà molto importante per me ...	... rendere il mondo un "posto migliore" (ad es., col perseguimento della giustizia sociale, della tutela dell'ambiente).
	IX	C5	Nel gestire la mia impresa, sarà molto importante per me ...	... avere una forte attenzione verso quello che l'impresa è in grado di ottenere per tutta la società.
C6		Nel gestire la mia impresa, sarà molto importante per me ...	... convincere gli altri che le imprese private sono effettivamente in grado di affrontare il tipo di sfide sociali che la mia impresa affronta (ad es., giustizia sociale, tutela dell'ambiente).	

ITALIAN

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	自分の会社を興すことによって...	...ビジネス界でのキャリアを発展させる
	II	B1	創業者として、重要だと思うことは・・・	...自分の会社をしっかりと管理に基づいて経営すること
		B2	創業者として、重要だと思うことは・・・	...事業の資金収支を事前にしっかりと把握すること
	III	C1	自分の会社を経営する上で重視していることは...	...競争よりも達成すべきゴールを強く意識している
		C2	自分の会社を経営する上で重視していることは...	...自社の事業領域で他社よりも顕著な業績を上げ、強い競争優位を確立すること
COM	IV	A3	自分の会社を興すことによって...	...友人や同僚、コミュニティのメンバーなど特定の人々の課題を解決することができる
		A4	自分の会社を興すことによって...	...友人や同僚、コミュニティなどの動きを先取りして実現する役割を担う
	V	B3	創業者として、重要だと思うことは・・・	...友人や同僚、コミュニティなどターゲット顧客に役立つ製品／サービスを提供すること
	VI	C3	自分の会社を経営する上で重視していることは...	...友人や同僚、コミュニティのメンバーなど、強く意識している人々に焦点を当てて経営すること
		C4	自分の会社を経営する上で重視していることは...	...友人や同僚、コミュニティメンバーなど、強く意識している人々を支援し、発展を促進すること
MIS	VII	A6	自分の会社を興すことによって...	...世界を変えるような新たな取り組みができる
	VIII	B5	創業者として、重要だと思うことは・・・	...市民としての社会的責任を全うすること
		B6	創業者として、重要だと思うことは・・・	...社会正義の実現や環境保護など、よりよい世界をつくること
	IX	C5	自分の会社を経営する上で重視していることは...	...社会全体のために何ができるかに焦点をあてて経営すること
		C6	自分の会社を経営する上で重視していることは...	...民間企業が社会正義の実現や環境保護など社会的挑戦に貢献できることを世の中に理解してもらうため

JAPANESE

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	Otwieram swoją firmę w celu...	... zdobycia doświadczenia w świecie biznesu.
	II	B1	Jako założyciel firmy, uważam że ważne jest...	... by prowadzić firmę bazując na dobrych praktykach zarządzania.
		B2	Jako założyciel firmy, uważam że ważne jest...	... by gruntownie przeanalizować perspektywy finansowe przedsięwzięcia.
	III	C1	Podczas prowadzenia firmy, bardzo ważne będzie...	... aby skupić się na tym, co moja firma może osiągnąć na tle konkurencji.
C2		Podczas prowadzenia firmy, bardzo ważne będzie...	... zdobycie przewagi konkurencyjnej oraz znaczne przewyższenie pozostałych firm z mojej branży.	
COM	IV	A3	Otwieram swoją firmę w celu...	... rozwiązania konkretnego problemu grupy ludzi do której sam się zaliczam (np. przyjaciele, koledzy, społeczność, stowarzyszenie).
		A4	Otwieram swoją firmę w celu...	... posiadania wpływu na kształtowanie zachowań grupy ludzi z którymi się identyfikuję.
	V	B3	Jako założyciel firmy, uważam że ważne jest...	... dostarczać produkt/usługę, która jest użyteczna dla grupy osób z którymi się identyfikują (np. przyjaciele, znajomi, społeczność).
	VI	C3	Podczas prowadzenia firmy, bardzo ważne będzie...	... aby mocno skupić się na potrzebach grupy osób z którymi się silnie identyfikuję (np. przyjaciele, znajomi, społeczność).
C4		Podczas prowadzenia firmy, bardzo ważne będzie...	... aby wspierać i rozwijać grupę ludzi z którą się silnie identyfikuję.	
MIS	VII	A6	Otwieram swoją firmę w celu...	... posiadania wpływu na otaczający mnie świat.
	VIII	B5	Jako założyciel firmy, uważam że ważne jest...	... aby, w tym co robię, być w pełni odpowiedzialnym za otaczający mnie świat.
		B6	Jako założyciel firmy, uważam że ważne jest...	... aby uczynić świat lepszym (np. poprzez działania csr, ochronę środowiska).
	IX	C5	Podczas prowadzenia firmy, bardzo ważne będzie...	... skupianie się na tym co firma jest w stanie osiągnąć dla całego społeczeństwa.
C6		Podczas prowadzenia firmy, bardzo ważne będzie...	... przekonanie innych, że prywatne firmy są rzeczywiście w stanie sprostać wyzwaniom społecznym (np. ochrona środowiska, działania csr).	

POLISH

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	Eu vou criar o meu próprio negócio para...	... avançar na minha carreira no mundo dos negócios.
		B1	Como criador(a) de um negócio, será muito importante para mim...	... desenvolver o meu negócio com base em sólidas práticas de gestão.
	II	B2	Como criador(a) de um negócio, será muito importante para mim...	... analisar completamente as possibilidades financeiras para o meu negócio.
		C1	Quando eu estiver a gerir o meu negócio, será muito importante para mim...	... ter um forte enfoque no que meu negócio pode fazer em comparação com os concorrentes.
III	C2	Quando eu estiver a gerir o meu negócio, será muito importante para mim...	... estabelecer uma forte vantagem competitiva e ter um desempenho significativamente superior aos dos outros negócios da mesma área de atividade.	
	IV	A3	Eu vou criar o meu próprio negócio para...	... resolver um problema específico de um grupo de pessoas com as quais eu me identifiquei muito (por exemplo: amigos, colegas, clube, comunidade).
A4		Eu vou criar o meu próprio negócio para...	... desempenhar um papel pró-ativo moldando atividades de um grupo de pessoas com as quais eu me identifiquei muito (por exemplo: amigos, colegas, clube, comunidade).	
COM	V	B3	Como criador(a) de um negócio, será muito importante para mim...	... oferecer um produto/serviço que é útil para um grupo de pessoas com as quais eu me identifiquei muito (por exemplo: amigos, colegas, clube, comunidade).
		C3	Quando eu estiver a gerir o meu negócio, será muito importante para mim...	... ter um forte enfoque no grupo de pessoas com as quais eu me identifiquei muito (por exemplo: amigos, colegas, clube, comunidade).
	VI	C4	Quando eu estiver a gerir o meu negócio, será muito importante para mim...	... apoiar e fazer avançar o grupo de pessoas com as quais eu me identifiquei muito (por exemplo: amigos, colegas, clube, comunidade).
		VII	A6	Eu vou criar o meu próprio negócio para...	... desempenhar um papel pró-ativo mudando a forma como o mundo funciona.
MIS	VIII	B5	Como criador(a) de um negócio, será muito importante para mim...	... ser um cidadão altamente responsável pelo nosso mundo.
		B6	Como criador(a) de um negócio, será muito importante para mim...	... tornar o mundo um lugar melhor (por exemplo, procurando gerar justiça social, protegendo o meio ambiente).
	IX	C5	Quando eu estiver a gerir o meu negócio, será muito importante para mim...	... ter um forte enfoque no que o meu negócio pode conseguir para a sociedade em geral.
		C6	Quando eu estiver a gerir o meu negócio, será muito importante para mim...	... convencer outros de que os negócios privados realmente são capazes de tratar do tipo de desafios sociais que o meu negócio trata (por exemplo, justiça social, proteção do meio ambiente).

PORTUGUESE

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	Imi voi infiinta propria afacere cu scopul de a...	... promovez cariera mea in lumea afacerilor.
		B1	Ca fondator al unei afaceri, va fi foarte important pentru mine sa...	... administrez propria afacere pe baza unor practici solide de management.
	II	B2	Ca fondator al unei afaceri, va fi foarte important pentru mine sa...	... fi analizat in amanunt perspectivele financiare ale afacerii mele.
		C1	In administrarea afacerii mele, va fi foarte important pentru mine sa...	... ma concentrez pe ce se poate realiza in raport cu competitia.
III	C2	In administrarea afacerii mele, va fi foarte important pentru mine sa...	... stabilesc un avantaj competitiv puternic si sa depasesc performantele altor jucatori de pe piata in care activez.	
	COM	IV	A3	Imi voi infiinta propria afacere cu scopul de a...	... solutionez o problema specifica pentru un grup de persoane cu care ma identific intr-o mare masura (de exemplu prieteni, colegi, club, comunitate).
A4			Imi voi infiinta propria afacere cu scopul de a...	... joc un rol proactiv in definirea activitatilor unui grup de persoane cu care ma identific intr-o mare masura (de exemplu prieteni, colegi, club, comunitate).
V		B3	Ca fondator al unei afaceri, va fi foarte important pentru mine sa...	... furnizez un produs/serviciu folositor pentru un grup de persoane cu care ma identific intr-o mare masura (de exemplu prieteni, colegi, club, comunitate).
VI		C3	In administrarea afacerii mele, va fi foarte important pentru mine sa...	... ma vizez un grup de persoane cu care ma identific intr-o mare masura (de exemplu prieteni, colegi, club, comunitate).
	C4	In administrarea afacerii mele, va fi foarte important pentru mine sa...	... sprijin si promovez un grup de persoane cu care ma identific intr-o mare masura (de exemplu prieteni, colegi, club, comunitate).	
MIS	VII	A6	Imi voi infiinta propria afacere cu scopul de a...	... joc un rol proactiv in schimbarea mersului actual al lumii.
		B5	Ca fondator al unei afaceri, va fi foarte important pentru mine sa...	... fiu un membru responsabil al comunitatii si lumii din care fac parte.
	VIII	B6	Ca fondator al unei afaceri, va fi foarte important pentru mine sa...	... fac lumea „un loc mai bun” (de exemplu, prin a cauta sa asigur echitatea sociala, protectia mediului etc.).
		C5	In administrarea afacerii mele, va fi foarte important pentru mine sa...	... ma concentrez pe ce poate afacerea mea sa realizeze pentru societate in general.
	IX	C6	In administrarea afacerii mele, va fi foarte important pentru mine sa...	... ii conving pe ceilalti ca o afacere privata este capabila sa se confrunte cu provocari societale pe care activitatea afacerii mele le vizeaza (de exemplu, echitatea sociala, protectia mediului etc.).

ROMANIAN

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	Я хочу создать свою фирму для того, чтобы...	... продвинуться по карьере в мире бизнеса
	II	B1	В качестве основателя фирмы для меня будет важно...	... управлять фирмой, опираясь на проверенные временем управленческие практики
		B2	В качестве основателя фирмы для меня будет важно...	... иметь в распоряжении тщательно проанализированные финансовые прогнозы развития моего бизнеса
	III	C1	Управляя фирмой, для меня будет важно...	... делать сильный акцент на том, каких вершин моя фирма сможет достичь по сравнению с конкурентами
C2		Управляя фирмой, для меня будет важно...	... укрепить конкурентное преимущество и значительно превзойти другие фирмы в отрасли	
COM	IV	A3	Я хочу создать свою фирму для того, чтобы...	... решить конкретную проблему для группы людей, с которыми я себя идентифицирую (например, друзья, коллеги, клуб, социальная сеть)
		A4	Я хочу создать свою фирму для того, чтобы...	... сыграть проактивную роль в формировании действий группы людей, с которыми я себя идентифицирую
	V	B3	В качестве основателя фирмы для меня будет важно...	... предоставлять продукт/услугу, которая будет полезна для группы людей, с которыми я себя идентифицирую (например, друзья, коллеги, клуб, социальная сеть)
	VI	C3	Управляя фирмой, для меня будет важно...	... делать основной акцент на группу людей, с которыми я себя идентифицирую (например, друзья, коллеги, клуб, социальная сеть)
C4		Управляя фирмой, для меня будет важно...	... поддерживать и продвигать группу людей, с которыми я себя идентифицирую	
MIS	VII	A6	Я хочу создать свою фирму для того, чтобы...	... сыграть проактивную роль в изменении того, как функционирует наш мир
	VIII	B5	В качестве основателя фирмы для меня будет важно...	... быть крайне ответственным жителем планеты
		B6	В качестве основателя фирмы для меня будет важно...	... сделать мир лучше (например, стремясь к социальной справедливости, защищая окружающую среду)
	IX	C5	Управляя фирмой, для меня будет важно...	... делать основной акцент на том, что фирма способна сделать для общества в целом
C6		Управляя фирмой, для меня будет важно...	... убедить других примером своей фирмы, что частные фирмы способны решить различные социальные проблемы (например, социальная справедливость, защита окружающей среды)	

RUSSIAN

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	Podjetje bo ustanovil s ciljem...	... napredovanja in izgradnje kariere v poslovnem svetu.
		II	B1	Kot ustanovitelju mi bo zelo pomembno...	... upravljati s podjetjem v skladu s priznano poslovno prakso.
	B2		Kot ustanovitelju mi bo zelo pomembno...	... natančno analizirati finančno perspektivo svojega posla.
	III	C1	Pri upravljanju podjetja mi bo zelo pomembno...	... biti osredotočen na tisto, kar lahko naredimo bolje kot konkurenca.
C2		Pri upravljanju podjetja mi bo zelo pomembno...	... ustvariti izrazito konkurenčno prednost in znatno prekašati konkurenco v moji dejavnosti.	
COM	IV	A3	Podjetje bo ustanovil s ciljem...	... rešiti problem skupine ljudi, s katero se istovetim (prijatelji, kolegi, klub, občina).
		A4	Podjetje bo ustanovil s ciljem...	... imeti aktivno vlogo pri oblikovanju aktivnosti skupine ljudi, s katero se istovetim (prijatelji, kolegi, klub, občina).
	V	B3	Kot ustanovitelju mi bo zelo pomembno...	... ponuditi izdelek/storitev, ki je koristen skupini ljudi, s katero se istovetim (prijatelji, kolegi, klub, občina).
	VI	C3	Pri upravljanju podjetja mi bo zelo pomembno...	... biti fokusiran na skupino ljudi, s katero se istovetim (prijatelji, kolegi, klub, občina).
C4		Pri upravljanju podjetja mi bo zelo pomembno...	... podpirati in pomagati pri napredovanju skupine ljudi, s katero se istovetim (prijatelji, kolegi, klub, občina).	
MIS	VII	A6	Podjetje bo ustanovil s ciljem...	... imeti aktivno vlogo pri spreminjanju sveta.
	VIII	B5	Kot ustanovitelju mi bo zelo pomembno...	... biti visoko spoštovana oseba.
		B6	Kot ustanovitelju mi bo zelo pomembno...	... narediti svet "lepši" (socialno področje, varovanje okolja).
	IX	C5	Pri upravljanju podjetja mi bo zelo pomembno...	... biti fokusiran na tisto, kar podjetje lahko doseže v širšem družbenem okolju.
C6		Pri upravljanju podjetja mi bo zelo pomembno...	... prepričati ostale, da so se podjetja v zasebni lasti sposobna uspešno soočiti z izzivi na področju, s katerim se ukvarja moje podjetje (socialno področje, varovanje okolja).	

SLOVENIAN

Identity	Construct	Item	Item intro	Item text
DAR	I	A2	<i>Crearé mi empresa para...</i>	... avanzar mi carrera en el mundo de los negocios.
	II	B1	Cómo fundador de la empresa, será muy importante para mí...	... operar mi empresa sobre la base de prácticas de gestión sólidas.
		B2	Cómo fundador de la empresa, será muy importante para mí...	... haber analizado profundamente las perspectivas financieras de mi negocio.
	III	C1	Al gestionar mi empresa, será muy importante para mí...	... tener un fuerte enfoque en lo que mi empresa puede lograr en comparación con la competencia.
C2		Al gestionar mi empresa, será muy importante para mí...	... establecer una fuerte ventaja competitiva y superar substancialmente a otras firmas presentes en mi dominio/mercado.	
COM	IV	A3	<i>Crearé mi empresa para...</i>	... resolver un problema específico de un grupo de personas con el que me identifiqué mucho (por ejemplo, amigos, compañeros, club, comunidad).
		A4	<i>Crearé mi empresa para...</i>	... desempeñar un rol activo en la conformación de las actividades de un grupo de personas con quienes me identifiqué mucho (por ejemplo, amigos, compañeros, club, comunidad).
	V	B3	Cómo fundador de la empresa, será muy importante para mí...	... ofrecer un producto / servicio que sea útil para un grupo de personas con que me identifiqué mucho (por ejemplo, amigos, compañeros, club, comunidad).
	VI	C3	Al gestionar mi empresa, será muy importante para mí...	... tener un fuerte enfoque en el grupo de personas con el que me identifiqué mucho (por ejemplo, amigos, compañeros, club, comunidad).
C4		Al gestionar mi empresa, será muy importante para mí...	... apoyar y ayudar a avanzar al grupo de personas con el que me identifiqué mucho.	
MIS	VII	A6	<i>Crearé mi empresa para...</i>	... jugar un rol activo en cambiar cómo funciona el mundo.
	VIII	B5	Cómo fundador de la empresa, será muy importante para mí...	... ser un ciudadano altamente responsable de nuestro mundo.
		B6	Cómo fundador de la empresa, será muy importante para mí...	... hacer del mundo un "lugar mejor" (por ejemplo, aplicando justicia social, protegiendo el medio ambiente).
	IX	C5	Al gestionar mi empresa, será muy importante para mí...	... tener un fuerte enfoque en lo que la empresa es capaz de lograr para la sociedad en general.
C6		Al gestionar mi empresa, será muy importante para mí...	... convencer a otros de que las empresas privadas son realmente capaces de abordar el tipo de retos sociales a los que mi empresa se orienta (por ejemplo, la justicia social, la protección del medio ambiente).	

SPANISH